



(2015年辞旧迎新联欢晚会)

大家好!

今年も残すところあとわずかとなってまいりましたが、皆様には日々お仕事にご精励のことと思います。

さて、本年度の忘年会を下記内容で実施いたします。当校開校してから今日に至る皆様からのご支援、ご指導の感謝の14年として、皆様と一緒に新しい気持ちで新年を迎えたいと存じますので、ぜひご参会いただきますようお願い申し上げます。

又到年末，感慨时光飞逝的同时，我们深深地感谢大家的支持和帮助，让我们在欢声中共聚一堂，回顾即将过去的一年，展望新的一年。

敬请惠顾 2015 年辞旧迎新联欢晚会，共度一个美好的夜晚！

記

- ・ 日時 12月12日(土) 午後6:30~9:30
- ・ 場所 東京都台東区西浅草1-3-15 中華料理「上海天地」(TEL:03-3841-8389)
- ・ 内容 ①料理：コース料理
②飲みもの：生ビール・日本酒・紹興酒・サワー・ソフトドリンク等
③Bingo 大会
- ・ 会費(税込) 3,600円 / 1人 (お子様半額)

★ ビール・各サワー・紹興酒・日本酒・白酒など、お好きな方はぜひたくさん飲みましょう。

【尽情畅饮，不醉不归】

★ 簡単なゲームも一緒に楽しもう。

【做做游戏，广交朋友】

★ 皆さん是非カラオケを一曲歌いましょう。

【一展歌喉，引吭高歌】

★ Bingo 大会に参加し、景品をGETしましょう。

【一起摇奖，试试手气】

★ お子様・ご家族の方・お友達も大歓迎です。

【亲朋好友，敬请光临】

申込：準備の都合上、開催日の4日前までには出欠をお知らせください。

